

Porównanie tłumaczeń Psalmów 78:42

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie pamiętali Jego ręki – Dnia, w którym ich wyzwolił od ciemnicy,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nie pamiętali o mocy Jego ręki, O dniu, w którym ich wyzwolił od ciemności,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nie pamiętali jego ręki <i>ani</i> dnia, w którym ich wybawił z utrapienia;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nie pamiętali na rękę jego, i na on dzień, w który ich wybawił z utrapienia;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Nie pamiętali na rękę jego, w dzień, w który je odkupił z ręki trapiącego:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Nie pamiętali Jego ręki - dnia, w którym ich wybawił od ciemnicy,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nie pamiętali czynów jego ręki, Dnia, w którym wyzwolił ich od ciemnicy,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nie pamiętali czynów Jego ręki, dnia, w którym wybawił ich od ciemności,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Nie pamiętali o Jego ręce, o dniu, gdy ich wyzwolił z rąk ciemnicy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Nie pamiętali już o Jego prawicy, o dniu, w którym ich wyzwolił od ciemnicy,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nie pamiętali Jego ręki oraz dnia, w którym ich wybawił od ciemnicy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Nie wspomnieli na jego rękę, na dzień, gdy ich wykupił od wroga,